

*a Schrimring
shielding ring
bague de blindage

0321
0322

Kupplung nach IEC 60130-9, IP 68, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen

0321 ungeschirmt, 0322 360° geschirmt*

- 1. Temperaturbereich** - 40°C/+ 85°C
- 2. Werkstoffe**

Kontaktträger	PA GF
Kontaktbuchse 3- bis 8-polig	CuZn, versilbert und vergoldet
Kontaktbuchse 12-polig	CuZn, vernickelt und vergoldet
Gehäuse	CuZn, vernickelt
Rändelmutter	CuZn, vernickelt
- 3. Mechanische Daten**

Steckkraft/Kontakt 3- bis 8-polig ¹	< 5,0 N
Steckkraft/Kontakt 12-polig ²	< 5,0 N
Ziehkraft/Kontakt 3- bis 8-polig ¹	> 1,2 N
Ziehkraft/Kontakt 12-polig ²	> 0,9 N

Kontaktierung mit Schutzart³ Steckern 031..., 033..
IP 68 (nur in verschraubtem Zustand mit dem dazugehörigen Gegenstück)

Weiteres siehe Tabelle
- 4. Elektrische Daten**

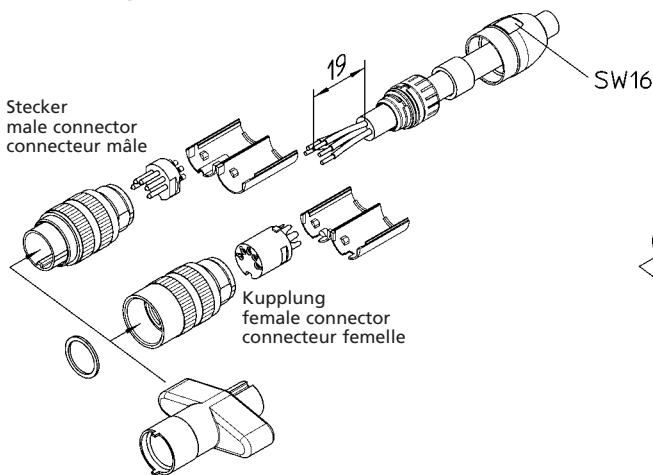
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ
----------------------	--------

Weiteres siehe Tabelle

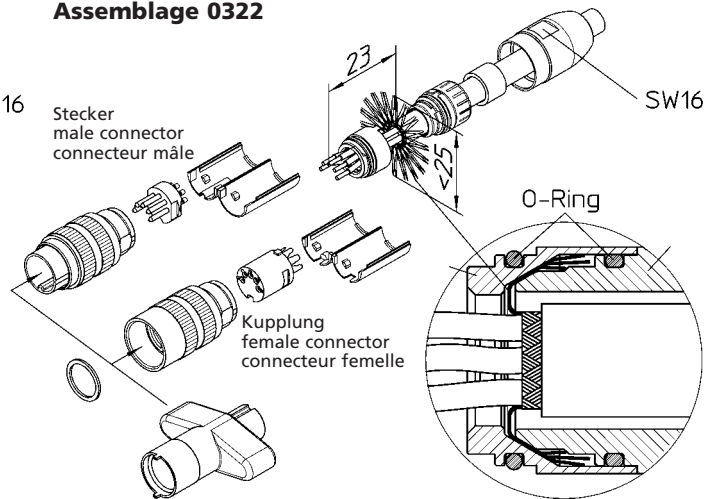
¹ gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm
² gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm nach EN 60529
³ nach VDE 0110/IEC 60664

* siehe Diagramm „Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)“

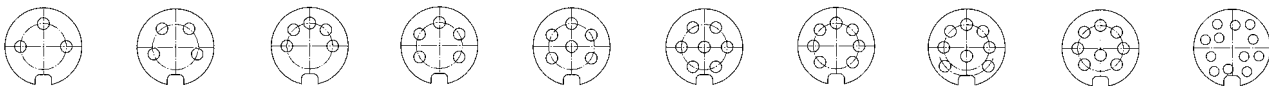
Montage 0321
Assembly 0321
Assemblage 0321



Montage 0322
Assembly 0322
Assemblage 0322



Polbilder · Pin configuration · Schéma de branchement



- | | | | | | | | | | |
|---------|---------|---------|-----------|---------|---------|-----------|---------|-----------|---------|
| 0321 03 | 0321 04 | 0321 05 | 0321 05-1 | 0321 06 | 0321 07 | 0321 07-1 | 0321 08 | 0321 08-1 | 0321 12 |
| 0322 03 | 0322 04 | 0322 05 | 0322 05-1 | 0322 06 | 0322 07 | 0322 07-1 | 0322 08 | 0322 08-1 | 0322 12 |

Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 60130-9, IP 68
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 60130-9, IP 68
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 60130-9, IP 68

0321
0322

Female connector acc. to IEC 60130-9, IP 68, with threaded joint and solder terminals
 0321 non-shielded, 0322 360° shielded*

- 1. Temperature range** - 40°C/+ 85°C
- 2. Materials**
- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Body | PA GF |
| Contact bush 3 to 8 poles | CuZn, silvered and gilded |
| Contact bush 12 poles | CuZn, nickeled and gilded |
| Housing | CuZn, nickeled |
| Knurled nut | CuZn, nickeled |
- 3. Mechanical data**
- | | |
|---|--|
| Insertion force/contact 3-8 poles ¹ | < 5,0 N |
| Insertion force/contact 12-poles ² | < 5,0 N |
| Withdrawal force/contact 3-8 poles ¹ | > 1,2 N |
| Withdrawal force/contact 12 poles ² | > 0,9 N |
| Mating with Protection ³ | male connectors 031..., 033...
IP 68 (only in locked position with its appurtenant counterpart) |
- For further information please see table
- 4. Electrical data**
- | | |
|--------------------|--------|
| Contact resistance | ≤ 5 mΩ |
|--------------------|--------|
- For further information please see table

¹ measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm
² measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm
³ according to EN 60529
⁴ according to VDE 0110/IEC 60664

* see graph „Electromagnetic compatibility (EMC)“

0321
0322

Connecteur femelle suivant CEI 60130-9, IP 68, avec verrouillage à vis et connexion par soudure
 0321 non-blindé, 0322 blindé* à 360°

- 1. Température d'utilisation** - 40°C/+ 85°C
- 2. Matériaux**
- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| Corps isolant | PA GF |
| Prise de contact 3 à 8 pôles | CuZn, argenté et doré |
| Prise de contact 12 pôles | CuZn, nickelé et doré |
| Boîtier | CuZn, nickelé |
| Écrou moleté | CuZn, nickelé |
- 3. Caractéristiques mécaniques**
- | | |
|--|---|
| Force d'insertion/contact 3-8 pôles ¹ | < 5,0 N |
| Force d'insertion/contact 12-pôles ² | < 5,0 N |
| Force de séparation/contact 3-8 pôles ¹ | > 1,2 N |
| Force de séparation/contact 12 pôles ² | > 0,9 N |
| Raccordement avec Protection ³ | connecteurs mâles 031...,033...
IP 68 (uniquement à l'état verrouillé avec son propre pendant) |
- Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.
- 4. Caractéristiques électriques**
- | | |
|-----------------------|--------|
| Résistance de contact | ≤ 5 mΩ |
|-----------------------|--------|
- Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.

¹ mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm
² mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm
³ suivant EN 60529
⁴ suivant VDE 0110/CEI 60664

* voir graphique „Compatibilité électromagnétique“

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Mindestmenge Lowest quantity Quantité minimale	Anschlussquerschnitt Wire section Section de racc. de fil	Kabeldurchmesser Cable diameter Diamètre de câble	Bemessungsstrom Rated current Courant assigné	Bemessungsspannung ⁴ Rated voltage ⁴ Tension assignée ⁴	Prüfspannung Test voltage Tension de claquage	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacity Capacité de contact
				mm ²	mm	A	V AC	kV AC eff.	Ω	pF
0321 03	3	50		0,75	4-8	5	250	2	10¹³	≈ 2
0322 03										
0321 04	4	50		0,75	4-8	5	250	2	10¹³	≈ 2
0322 04										
0321 05	5	50		0,75	4-8	5	60	1	10¹²	≈ 3
0322 05										
0321 05-1	5	50		0,75	4-8	5	250	2	10¹³	≈ 2
0322 05-1										
0321 06	6	50		0,75	4-8	5	250	2	10¹³	≈ 2
0322 06										
0321 07	7	50		0,75	4-8	5	250	2	10¹³	≈ 2
0322 07										
0321 07-1	7	50		0,75	4-8	5	60	1	10¹²	≈ 3
0322 07-1										
0321 08	8	50		0,75	4-8	5	60	1	10¹²	≈ 3
0322 08										
0321 08-1	8	50		0,75	4-8	5	60	1	10¹²	≈ 3
0322 08-1										
0321 12	12	50		0,25	4-8	3	60	1	10¹²	≈ 3
0322 12										

Bei Vorzugstypen (**fett**) ist die Mindestmenge gleich der Verpackungseinheit (VE).
 The lowest quantity of preferred types (**bold**) is the package unit (PU).
 L'unité d'emballage (UE) est la quantité minimale des types préférentielles (**gras**).

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (EMC)
Compatibilité électromagnétique

Schirmdämpfung des Steckverbinders 0332/0322

nach VG 95214-12
(Triaxialmethode KS 12 B)

Attenuation of the connector 0332/0322

according to VG 95214-12
(triaxial method KS 12 B)

Atténuation du connecteur 0332/0322

suivant VG 95214-12
(méthode triaxiale KS 12 B)

